

SOLZAIMA

SOLUTIONS DE CHAUFFAGE A LA BIOMASSE

Compacte à granulés de bois

Manuel d'utilisation
Français

Modèles

Compacta 18 kW

Compacta 24 kW

Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'équipement.

Le manuel d'utilisation est partie intégrante du produit.

Mod. 410-B

Merci d'avoir acheté un équipement SOLZAIMA.

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

* Tous nos produits sont conformes au Règlement sur les Produits de construction (Reg. UE n°305/2011), et sont homologués par la marque de conformité CE ;

* Les compactes à granulés de bois ont été construites selon les normes EN 14785:2008

* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement en cas d'installation par du personnel non qualifié ;

* SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages causés à l'équipement en cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation décrites dans ce manuel ;

* Toutes les réglementations locales, y compris celles se rapportant à des normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'équipement ;

* En cas de besoin d'assistance, contactez le fournisseur ou l'installateur de votre équipement. Vous devrez fournir le numéro de série de votre compacte qui se trouve sur la plaque d'identification située sur la partie arrière de l'équipement et sur l'étiquette qui est collée sur la couverture plastique de ce manuel.

* L'assistance technique devra être effectuée par l'Installateur ou le Fournisseur de votre solution, sauf dans des cas spéciaux après évaluation par l'installateur ou le technicien responsable de l'intervention, qui contactera SOLZAIMA s'il le juge nécessaire.

Sommaire :

1.	Contenu des emballages	3
1.1.	Déballage de la compacte	3
2.	Mises en garde 	4
2.1.	Pour votre sécurité, nous vous rappelons que :	4
3.	Caractéristiques techniques	7
4.	Installation de la compacte à granulés de bois.....	9
4.1.	Critères d'installation	10
4.2.	Installation des conduits et systèmes d'échappement des fumées :	10
4.3.	Installation sans cheminée	11
4.4.	Installation avec cheminée	14
4.5.	Installation hydraulique.....	15
5.	Combustible	16
6.	Utilisation de la compacte à granulés de bois	17
7.	Commande.....	18
7.1.	Commande et afficheur	19
7.2.	Résumé de l'afficheur	19
7.2.1.	Menu.....	20
7.2.2.	Température de l'eau.....	20
7.2.3.	Date / heure	21
7.2.4.	Chrono	23
7.2.5.	Sleep (Sommeil).....	27
7.2.6.	Menu configuration.....	28
7.2.7.	Infos Utilisateur	32
8.	Démarrage	34
8.1.	Arrêt	35
8.2.	Débrancher l'appareil	35
8.3.	Instructions pour retirer les panneaux latéraux	35
8.3.1.	Retirer les panneaux latéraux.....	35
8.3.2.	Couvercle du réservoir à granulés.....	36
8.4.	Réapprovisionnement du réservoir à granulés.....	36
8.5.	Installation et fonctionnement avec commande externe (Chronothermostat)	37
8.5.1.	Instruction de montage de la commande externe.....	38

9.	Installation du dispositif optionnel de sécurité - Kit de branchement UPS	40
10.	Entretien 	42
11.	Liste des alarmes / pannes / recommandations 	47
12.	Schémas d'installation (uniquement pour Compactes à eau - Compacta 18 kW et Compacta 24 kW)	49
12.1.	Schéma d'installation pour chauffage central	49
12.2.	Schéma d'installation pour chauffage central au bois avec granulés	50
12.3.	Schéma d'installation pour chauffage central à granulés avec compacte murale	51
12.4.	Schéma d'installation pour chauffage central et chauffage de l'eau domestique avec accumulateur	52
12.5.	Symboles.....	53
13.	Schéma électrique de la compacte à granulés de bois.....	54
14.	Graphiques de performance de la pompe de circulation UPSO 15-55 CIAO	55
15.	Fin de vie d'une compacte à granulés de bois.....	56
16.	Développement durable	56
17.	Glossaire	57
18.	Garantie.....	59
19.	Annexes.....	60

Solzaima

La politique de Solzaima a toujours été celle d'une énergie propre, renouvelable et plus économique. Par conséquent, nous nous consacrons, depuis plus de 35 ans, à la fabrication d'équipements et de solutions de chauffage à la biomasse.

Grâce à la fidélité et au soutien inconditionnel de son réseau de partenaires, Solzaima joue aujourd'hui un rôle important dans la fabrication de solutions de chauffage à la biomasse, dont les meilleurs exemples sont les récupérateurs à eau pour chauffage central et sa gamme de poêles et compactes à *granulés de bois*.

Chaque année, nous équipons près de 20 000 logements, avec des solutions de chauffage à la biomasse. Ce qui montre que les consommateurs sont attentifs aux solutions les plus écologiques et les plus économiques.

Solzaima possède la certification de Qualité ISO9001:2008 et la certification environnementale ISO14001:2004.

1. Contenu des emballages

L'équipement est expédié à partir des installations Solzaima avec le contenu suivant:

- Compacta 18 kW ou Compacta 24 kW
- Manuel d'utilisation
- Câble d'alimentation

1.1. Déballage de la compacte

Pour déballer l'équipement, procédez de la manière indiquée sur les photos suivantes. D'abord, retirez le sac rétractable qui enveloppe la caisse en carton (Figure 1-a). Ensuite, retirez la caisse (Figure 1-b), en la soulevant et retirez le sac qui enveloppe la compacte et les plaques de polystyrène. Enfin, dévissez les quatre pièces qui assurent la fixation de l'équipement à la palette en bois (Figure 1-c et d).



a)



b)



c)



d)

Figure 1 – Déballage de la compacte

2. Mises en garde

Solzaima n'assumera aucune responsabilité si les précautions, les avertissements et les règles de fonctionnement de l'équipement ne sont pas respectés.

Les équipements fabriqués par Solzaima sont simples d'utilisation et une attention particulière a été apportée à ses composants de façon à protéger l'utilisateur et l'installateur contre d'éventuels accidents.

L'installation doit être réalisée par des personnes autorisées, qui devront remettre à l'acheteur une déclaration de conformité de l'installation et qui seront totalement responsables de l'installation définitive, et par conséquent, du bon fonctionnement du produit.

Cet équipement doit être destiné à un usage pour lequel il a été expressément fabriqué. Sont exclues toutes les responsabilités contractuelles ou extracontractuelles du fabricant en cas de blessures survenues sur des personnes ou des animaux, ou de dommages à des objets, dus à des erreurs d'installation, d'entretien ou suite à un usage inadapté.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que le contenu est complet. Si le contenu de l'emballage ne correspond pas à celui indiqué au point 1, contactez le revendeur.

Tous les éléments constituant l'équipement sont garantis en termes de fonctionnement et d'efficacité énergétique, et devront être remplacés par des pièces originales par le personnel d'un centre d'assistance technique autorisé.

L'entretien de l'équipement doit être effectué au moins une fois par an. Pour ce faire, contactez votre installateur spécialisé.

Le manuel d'utilisation est partie intégrante du produit. Vérifiez qu'il est toujours près de l'appareil.

2.1. Pour votre sécurité, nous vous rappelons que :

- La compacte à granulés de bois est un équipement de chauffage à la biomasse qui ne doit être utilisé qu'après une lecture intégrale de ce manuel ;
- Vérifiez que le circuit hydraulique a été correctement monté et est connecté à l'eau avant de démarrer la compacte à granulés de bois.
- La compacte ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes ne jouissant pas de toutes leurs facultés physiques, sensorielles ou mentales, ou bien

manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions ;

- Ne pas toucher la compacte si vous êtes pieds nus et si des parties du corps sont mouillées ou humides ;
- Il est interdit de modifier les dispositifs de sécurité ou de régulation sans l'autorisation du fabricant ;
- Il est interdit d'obstruer ou de réduire les dimensions des ouvertures d'aération du lieu d'installation ;
- La compacte à granulés de bois est un équipement qui a besoin d'air pour réaliser une combustion correcte. Ainsi, l'éventuelle étanchéité du lieu où est installé l'équipement ou l'existence d'autres sources d'extraction d'air dans l'habitation peuvent empêcher l'équipement de fonctionner correctement ;
- Les ouvertures d'aération sont indispensables à une combustion correcte ;
- Ne pas laisser l'emballage à portée des enfants ;
- Au cours du fonctionnement normal de l'appareil, la porte de la compacte ne peut être ouverte ;
- Évitez le contact direct avec les parties de l'appareil ayant tendance à surchauffer au cours du fonctionnement ;
- Vérifiez l'existence d'éventuelles obstructions dans le conduit de fumée avant de démarrer l'appareil après une longue période de non-utilisation ;
- La compacte à granulés de bois a été conçue pour les habitations situées dans des environnements protégés. Des systèmes de sécurité permettant d'arrêter la compacte pourront être installés. Dans ce cas, contactez le service d'assistance technique et ne désarmez en aucun cas les systèmes de sécurité ;
- La compacte à granulés est un équipement de chauffage à la biomasse avec extraction de fumées effectuée par un extracteur électrique. Toute coupure de courant survenant durant son utilisation peut provoquer l'arrêt de l'évacuation des fumées et l'entrée de celles-ci dans l'habitation. Pour cette raison, il est recommandé de posséder une cheminée ayant une bonne extraction;
- Solzaima dispose d'un système de sécurité optionnel pour connecter votre compacte à un UPS et éviter les problèmes de coupures de courant, qui garantit que l'extracteur de fumées continuera à fonctionner en cas de coupure de courant et jusqu'à la complète évacuation des fumées de la compacte.

- En cas d'utilisation de votre compacte pendant votre absence ou si vous ne la surveillez pas, il est conseillé d'utiliser le système de sécurité susmentionné, afin d'être totalement en sécurité en cas de coupure de courant.
- Pendant qu'il est en fonctionnement, ne débranchez JAMAIS la prise électrique de votre compacte à granulés de bois. L'extracteur de fumées de la compacte à granulés de bois étant électrique, cela pourrait provoquer l'arrêt de l'évacuation des fumées de combustion;
- Avant d'effectuer l'entretien de votre équipement, débranchez la prise de courant électrique. Avant de commencer l'entretien, l'équipement doit avoir complètement refroidi (s'il était en fonctionnement);
- Ne touchez jamais à l'intérieur de la compacte sans la débrancher préalablement du réseau électrique;
- L'utilisateur peut définir la température maximale de l'eau, à l'intérieur de la compacte, (température de consigne de l'eau) à 85 °C. Si une température de 90 °C est atteinte, la compacte s'arrête automatiquement et l'alarme se déclenche.

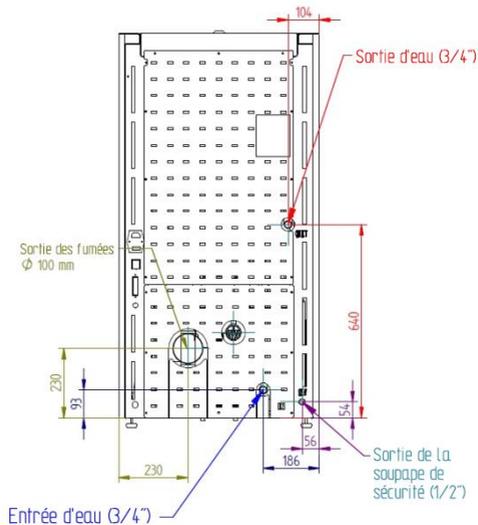
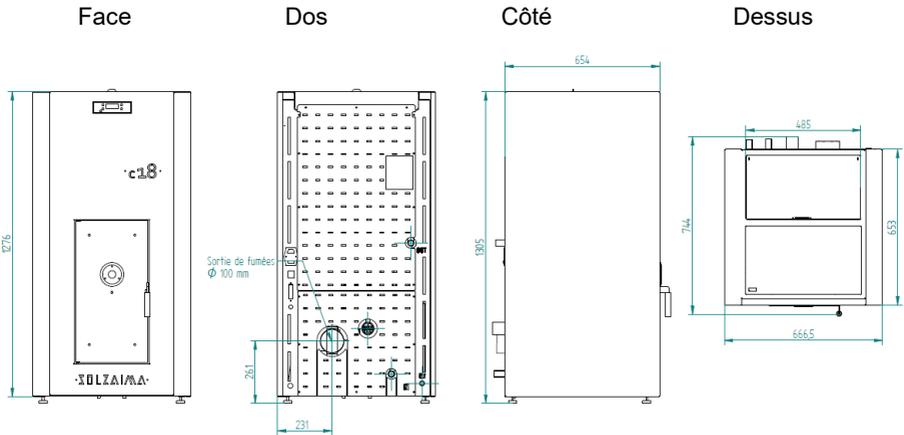
3. Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Compacte	Compacte	Unités
	C18 kW	C24 kW	
Poids	230	232	kg
Hauteur	1305	1305	mm
Largeur	667	667	mm
Profondeur	744	744	mm
Diamètre du tube de décharge des fumées	100	100	mm
Capacité du réservoir	60	60	kg
Volume maximum de chaleur	410	523	m ³
Puissance thermique globale maximale (eau/air)	18	23	kW
Puissance thermique minimale (eau/air)	6,5	6,5	kW
Consommation minimum de combustible	1,6	1,6	kg/h
Consommation maximum de combustible	4,5	5,8	kg/h
Puissance électrique nominale	134	134	W
Puissance électrique au démarrage (<10 min.)	434	434	W
Tension nominale	230	230	V
Fréquence nominale	50	50	Hz
Rendement thermique à puissance thermique nominale	89,6	89,3	%
Rendement thermique à puissance thermique réduite	91,8	91,8	%
Flux de gaz de combustion (max)	19	21	g/s
Flux de gaz de combustion (min)	10	11	g/s
Température max. des gaz	148	172	°C
Emissions de CO à puissance thermique nominale	0,009	0,014	%
Emissions de CO à puissance thermique réduite	0,038	0,038	%
Dépression dans la cheminée	12	12	Pa
Volume d'eau dans la compacte	22	22	L
Niveau sonore de l'extracteur de fumées	49,1	49,1	dB(A)

Tableau 1 – Caractéristiques techniques

Tests réalisés en utilisant des granulés de bois ayant un pouvoir calorifique de 4,9 kWh/kg.

Les données ci-dessus ont été obtenues lors des essais d'homologation du produit réalisés par des laboratoires indépendants et habilités à tester les équipements à granulés.



4. Installation de la compacte à granulés de bois

Avant de commencer l'installation, effectuez les actions suivantes :

- Vérifiez immédiatement après réception, si le produit est complet et en bon état. Signalez tout éventuel défaut avant l'installation de l'équipement.
- La compacte possède quatre pieds réglables en hauteur permettant un simple réglage d'étages non nivelés.



Figure 4 – Pieds réglables

- Retirez le manuel d'utilisation et remettez-le en mains propres au client
- Branchez un conduit de 100 mm de diamètre entre l'orifice de sortie des gaz de combustion et une conduite de dégagement des fumées vers l'extérieur du bâtiment (par ex. cheminée) – vérifiez les schémas du point 4.
- En cas d'emploi d'un tubage pour l'entrée de l'air de combustion venant de l'extérieur, ce tubage ne doit pas avoir une longueur supérieure à 60 cm, mesurée à l'horizontale, ni comporter des irrégularités telles que des coudes ;
- Exécutez l'installation hydraulique (consulter le point 4.5)
- Branchez le câble d'alimentation 230 VAC sur une prise de courant électrique avec terre.
- La commande de la machine est dotée d'un chronothermostat. Un programmeur externe conventionnel (non inclus) peut être utilisé en option pour définir automatiquement les périodes de fonctionnement de l'appareil.

4.1. Critères d'installation

Les distances minimales entre la compacte à granulés de bois et les surfaces particulièrement inflammables sont représentées sur la figure 5.

Il est nécessaire de maintenir une distance minimale de 100 cm entre le dessus de la compacte et le plafond de la salle si celui-ci est composé d'un matériau inflammable. La base sur laquelle repose la compacte ne doit pas être en matériau combustible, une protection adéquate doit donc toujours être prévue.

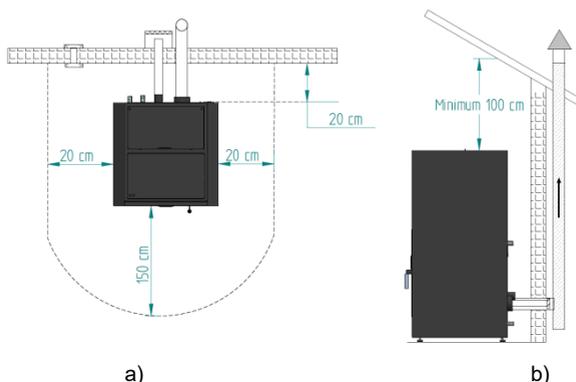


Figure 5 – Distances minimales de toutes les surfaces: a) vue supérieure de l'installation de l'équipement ; b) vue latérale de l'installation de l'équipement

ATTENTION !

Maintenez les matériaux combustibles et inflammables à distance de sécurité.

4.2. Installation des conduits et systèmes d'échappement des fumées :

- La construction du tube d'évacuation des gaz doit être adaptée et conforme aux exigences du lieu et de la réglementation en vigueur.
-  Important! Un raccord en T doit être installé à l'extrémité du tube d'évacuation de la compacte à granulés, équipé d'un bouchon hermétique afin de permettre l'inspection régulière ou la décharge de poussière lourde et de condensats.
- Conformément à ce qui est indiqué sur la figure 5, le conduit d'évacuation doit être réalisé de façon à ce que le nettoyage et l'entretien soient garantis par l'insertion des points d'inspection.

- En conditions nominales de fonctionnement, le tirage des gaz de combustion doit être à l'origine d'une dépression de 12 Pa un mètre au-dessus du col de la cheminée.
- La compacte ne peut pas partager la cheminée avec d'autres équipements.
- Les tubes extérieurs à la maison doivent être isolants, doublés et en inox, et d'un diamètre intérieur de 100 mm.
- **Le tube d'évacuation des fumées peut générer de la condensation. Dans ce cas, il est conseillé de mettre en œuvre des systèmes adaptés de récupération de condensats.**

4.3. Installation sans cheminée

S'il n'existe aucune cheminée, l'installation de la compacte à granulés de bois doit être effectuée comme indiqué sur la Figure 6, en branchant le tube d'évacuation des fumées directement vers l'extérieur et sur le toit. Des tubes isolés à double paroi en inox doivent être utilisés et dûment ancrés pour éviter tout phénomène de condensation. Prévoir sur la base du tubage un raccord en T pour des inspections périodiques et l'entretien annuel, comme indiqué sur la Figure 6.

La figure 7 indique les critères de base pour l'installation de la cheminée de la compacte.

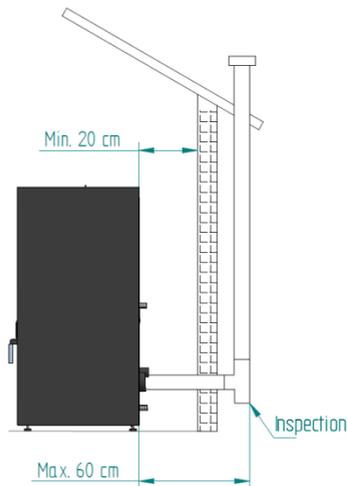
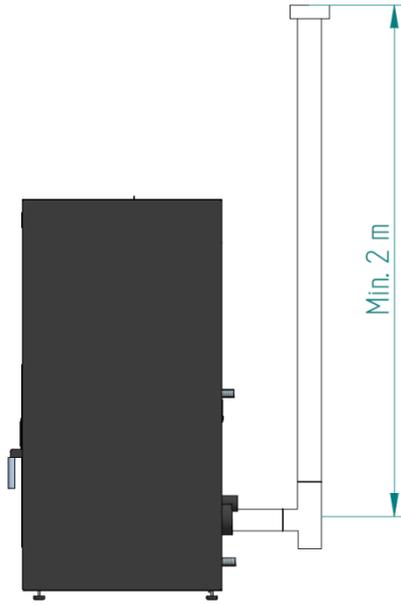
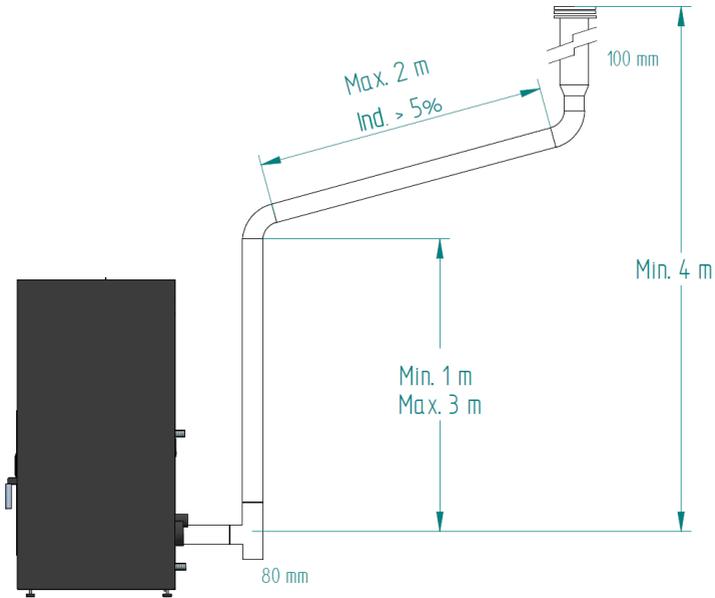


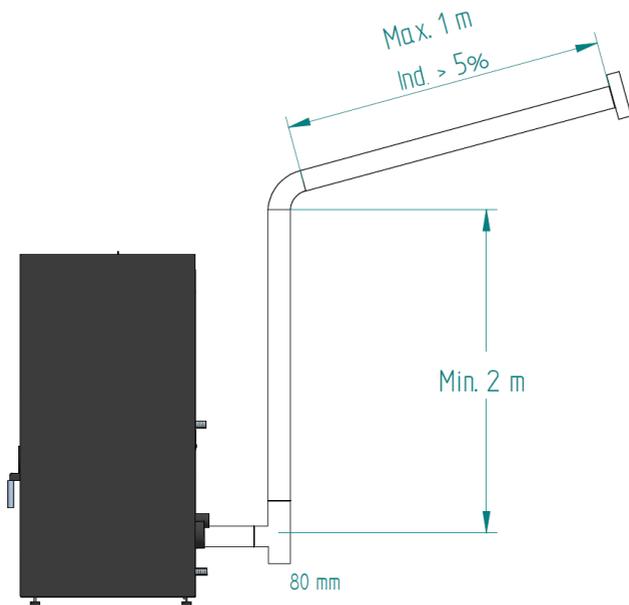
Figure 6 – Vue latérale de l'installation sans cheminée avec, comme exemple, le point d'inspection



a)



b)



c)

Figure 7 – Exemples d'installations types

! Le non-respect de ces critères peut nuire au bon fonctionnement de la compacte. Respectez l'intégralité des indications des schémas.

! Les compactes fonctionnent avec une chambre de combustion en dépression, la présence d'un conduit d'évacuation des fumées capable d'extraire les gaz de combustion de façon adéquate est donc absolument nécessaire.

Matériau du conduit de fumées: Les tubes installés doivent être rigides, en acier inoxydable d'une épaisseur minimale de 0,5 mm, avec des joints pour unir entre eux les différents tronçons et les accessoires.

Isolation: Les conduits de fumées doivent être à double paroi avec isolation, afin de garantir que les fumées ne refroidissent pas durant leur trajet vers l'extérieur, ce qui provoquerait un tirage inadéquat et des condensations susceptibles d'endommager l'appareil.

Raccord en T de sortie: Utilisez toujours à la sortie de la compacte un raccord en T avec registre.

Terminal anti-vent : Un terminal anti-vent doit toujours être installé, afin d'éviter le retour des fumées.

Dépression dans la cheminée: Les figures illustrent trois schémas types, avec les longueurs et les diamètres adéquats. Tout autre type d'installation doit garantir qu'elle génère une dépression de 12 Pa (0,12 mbar) mesurés à chaud et à puissance maximale.

Ventilation : Pour le bon fonctionnement de la compacte, **il est nécessaire que le lieu d'installation de l'appareil dispose d'une entrée d'air avec une section minimale de 100 cm², de préférence près de la partie arrière de la compacte.** La compacte possède un tube rond (\varnothing 50mm) qui peut être relié à l'extérieur de l'habitation.

4.4. Installation avec cheminée

Comme indiqué sur la figure 8, l'installation de la compacte à granulés de bois permet de brancher le tube d'évacuation \varnothing 100 mm directement à la cheminée. Si la cheminée est trop grande, il est recommandé d'entuber la sortie des fumées avec un tube d'un diamètre interne minimum de 80 mm.

Prévoir sur la base du tubage un raccord en T pour les inspections périodiques et l'entretien annuel, comme indiqué sur la figure 8.

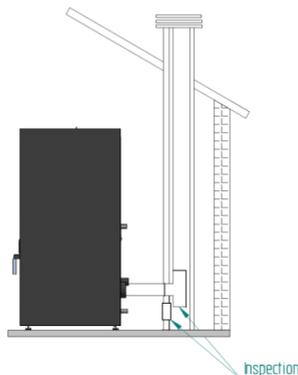


Figure 8 – Vue latérale de l'installation avec cheminée, avec, comme exemple, le point d'inspection

Si les conditions atmosphériques sont mauvaises au point de causer une forte perturbation du tirage des fumées de la compacte (en particulier des vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser la compacte.

En cas de non-utilisation de l'équipement au cours d'une période prolongée, l'utilisateur devra s'assurer de l'absence de tout obstacle dans les tubes de la cheminée, avant de l'allumer.

4.5. Installation hydraulique

* Les schémas possibles de branchement dans le cas d'une installation de chauffage central, avec ou sans chauffage des eaux à usage domestique, sont présentés au chapitre 12 (schémas d'installation) ;

* La compacte à granulés de bois comporte une pompe de circulation, un vase d'expansion (avec un volume de 6 litres (modèle de la Compacta 18 kW) ou de 10 litres (modèle de la Compacta 24 kW) et une pré-charge de 1 bar) et une soupape de sécurité de 3 bar ;

* La pression de fonctionnement est comprise entre 1 et 1,5 bar ;

* Pour vider l'appareil, installer un raccord en T doté d'un robinet sur la sortie (avec une connexion égout) ; la sortie de la soupape de sécurité (3 bar) doit elle aussi être connectée à l'égout ;

* Le fluide de transport de chaleur doit être composé d'eau et d'un produit anti-corrosion, non toxique et dans la quantité recommandée par le fabricant; en cas de risque de gel dans la pièce où se trouve la compacte à granulés de bois ou dans les conduits des fluides, l'installateur doit ajouter au fluide circulant un anti-gel en proportions recommandées par le fabricant respectif, afin d'éviter tout gel à la température minimale absolue espérée.

5. Combustible

Les granulés de bois (*pellets*) sont le seul combustible à utiliser pour le fonctionnement de la compacte. Aucun autre combustible ne peut être utilisé.

N'utilisez que les granulés de bois certifiés conformes à la norme EN 14961-2 classe A1 avec **un diamètre de 6 mm** et une longueur comprise **entre 10 et 30 mm**.

L'humidité maximale autorisée pour les granulés de bois est de 8% de son poids. Pour garantir une bonne combustion les granulés de bois doivent conserver ces caractéristiques. Il est par conséquent recommandé de les conserver dans un endroit sec.

L'utilisation de granulés de bois différents réduit l'efficacité de la compacte à granulés de bois et entraîne des processus de combustion défaillants.

Ne choisissez que des granulés de bois certifiés. D'autre part, avant d'en acheter des quantités importantes, nous vous conseillons d'en essayer un échantillon.

Les propriétés physico-chimiques des granulés de bois (notamment le calibre, le frottement, la densité et la composition chimique) peuvent varier à l'intérieur de certaines tolérances et en fonction du fabricant. Ce fait est susceptible d'altérer le processus d'alimentation et par conséquent d'entraîner des dosages différents (plus ou moins de granulés de bois).

La compacte permet d'ajuster la dose de granulés lors de la phase de démarrage et lors des paliers de puissance de $\pm 25\%$ (voir point 7.3.6 du manuel – ajustements transitoires et de puissance)

 **ATTENTION !**

L'appareil NE doit PAS être utilisé comme incinérateur.

6. Utilisation de la compacte à granulés de bois

Recommandations

Avant de faire fonctionner l'appareil, il est nécessaire de vérifier les points suivants :

- Vérifiez que la compacte est correctement branchée au réseau électrique grâce au câble d'alimentation 230 VAC.



Figure 9 – Prise de branchement secteur

- Vérifiez si le réservoir à granulés est suffisamment approvisionné. A l'intérieur du réservoir à granulés de bois se trouve une grille de sécurité pour éviter que l'utilisateur puisse accéder à la vis sans fin.
- Avant chaque allumage, vérifiez que le brûleur n'est pas obstrué.



La chambre de combustion de la compacte et la porte sont construites en fer revêtu d'une peinture haute température, qui libère des fumées lors des premières combustions, en raison de la cuisson de la peinture.

Vérifiez que le circuit hydraulique a été correctement monté et est connecté à l'eau ; Vérifiez que l'air circule suffisamment dans la pièce où est installé l'équipement, sinon celui-ci ne pourra pas fonctionner convenablement. Pour cette raison, vérifiez s'il existe d'autres équipements de chauffage consommant de l'air pour leur fonctionnement (par ex : équipements à gaz, compactes à fioul). Le fonctionnement simultané de ces équipements est déconseillé.

Les compactes à granulés de bois sont équipées d'une sonde permettant de mesurer la température ambiante. Cette sonde est fixée sur la grille située sur la partie arrière (Figure 10). Pour une lecture plus correcte de la température ambiante, évitez tout contact de l'extrémité de la sonde avec la structure de la machine. Si vous le souhaitez, vous pouvez aussi la fixer sur le mur près de la machine.



Figure 10 – Sonde de température ambiante

7. Commande

7.1. Commande et afficheur

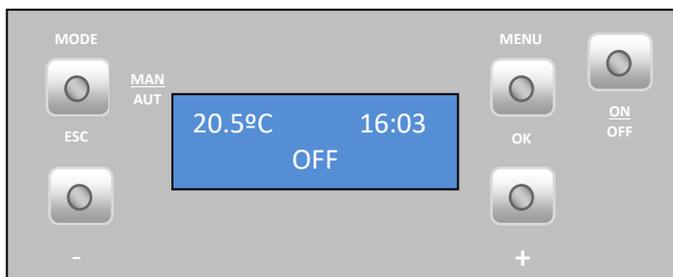


Figure 11 – Commande et afficheur



a) Touche pour sélectionner le mode manuel ou le mode automatique et pour quitter les menus (esc).



b) Touche pour accéder aux menus et touche de confirmation (ok)



c) Touche pour mettre en marche/arrêter l'appareil et pour acquitter les erreur



d) Touche pour naviguer vers la gauche dans les menus, pour augmenter et diminuer le débit du ventilateur d'ambiance, et pour augmenter ou diminuer la température de consigne



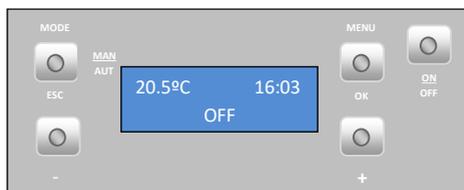
d) Touche pour naviguer vers la droite dans les menus et pour augmenter et diminuer la puissance de l'équipement

Figure 12 – Touches de commande

7.2. Résumé de l'afficheur

7.2.1.Menu

Menu indiquant que la compacte est arrêtée (OFF), la température ambiante en °C et l'heure.



Mode "auto": dans ce mode, la machine va s'allumer à sa puissance maximale et rester à ce niveau de puissance jusqu'à atteindre une température supérieure d'1 °C à la température sélectionnée (température de consigne). Une fois cette température atteinte, elle se met à fonctionner à sa puissance minimale.

Il est possible de modifier la température de consigne, de 5 à 35 °C, en appuyant sur la touche "-".

La touche "+" permet de modifier la vitesse du ventilateur d'ambiance entre 1 et 5 ou automatique.

7.2.2.Température de l'eau

Pour définir la température de l'eau, appuyez deux fois sur la touche Menu :

"Temp. Agua (Temp. Eau) apparaît. Appuyez sur "Set" : le menu "T. Aquecimento" (T. Chauffage) apparaît.



- Température de chauffage

Pour définir la **température de chauffage** souhaitée, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner la valeur souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Temperatura de sanitários" (Température des sanitaires).



- Température des sanitaires (**ce mode n'est pas actif**)

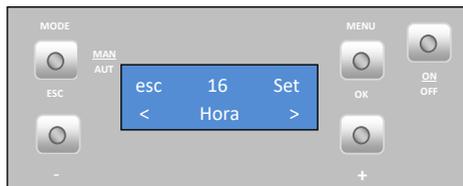
7.2.3.Date / heure

Régler la **date et l'heure**: appuyez deux fois sur la touche Menu: le menu "Data e Hora" (Date et heure) apparaît; appuyez sur "set": le menu "Hora" (Heure) apparaît.



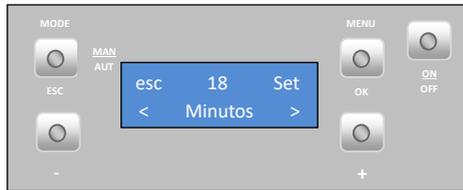
- Heure

Pour régler **l'heure**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'heure souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Minutos" (Minutes).



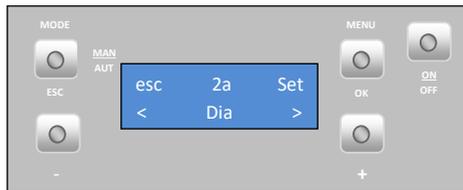
- Minutes

Pour régler les **minutes**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner les minutes ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Dia" (Jour).



- Jour

Pour définir le **jour de la semaine**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le jour souhaité ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Dia Num" (Jour Num).



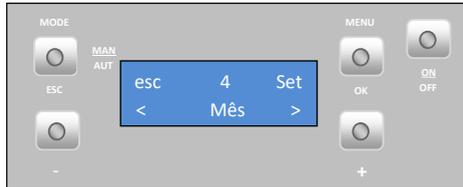
- Jour du mois

Pour définir le **jour du mois**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le jour souhaité ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Mês" (Mois).



- Mois

Pour définir le **Mois**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le Mois souhaité ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Ano" (Année).



- Année

Pour définir l'**année**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'année souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour retourner au menu "Data e Hora" (Date et Heure). Pour accéder au menu suivant, appuyez sur la touche "+" : le menu "Crono" (Chrono) apparaît.



7.2.4. Chrono

La compacte est dotée d'un programmateur horaire qui permet à la compacte de se mettre en marche et de s'arrêter à des heures déterminées.

- Activation

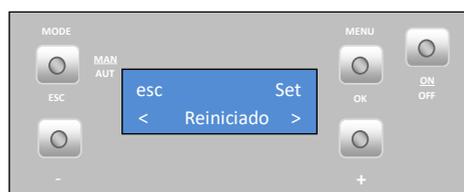
Pour **activer le chrono**, appuyez sur "set" : le menu "habilitação" (activation) apparaît. Cette fonction ne pourra être activée qu'après que les programmes auront été définis, comme indiqué au point suivant.



Pour **activer le mode Chrono**, appuyez sur "set": le menu commence à clignoter; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner "ON" ou "OFF"; appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Reiniciado" (Réinitialisation).

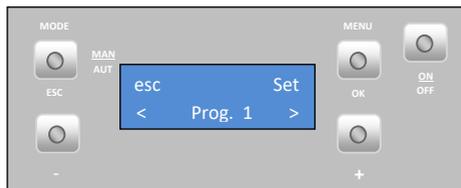


Ce menu permet d'effacer tous les programmes qui ont été définis. Pour ce faire, appuyez sur "set" : le message "Confirma?" (Confirmer ?) apparaît. Appuyez à nouveau sur "set" pour confirmer l'ordre d'effacer les programmes, ou appuyez sur "esc" (échap) pour sortir.

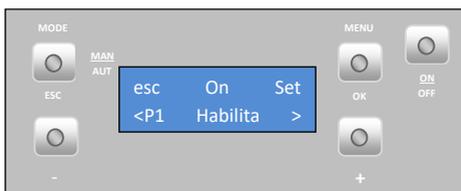


Le **programmateur** de la machine permet de définir 6 programmes différents, qui peuvent être associés à chacun des jours de la semaine.

Pour paramétrer les **programmes "P1" à "P6"**, sélectionnez le programme désiré avec les touches "-" et "+", puis appuyez sur "set" pour choisir le programme : le menu "P1 Habilitação" (P1 Activation) apparaît.



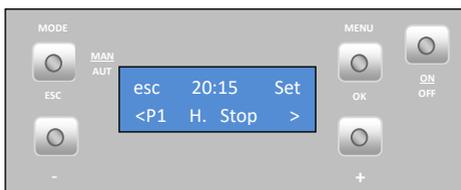
Appuyez à nouveau sur "set" jusqu'à ce qu'il clignote ; appuyez alors sur les touches "+" ou "-" pour sélectionner "ON" ou "OFF". Appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 H. Inicio" (P1 A. Début).



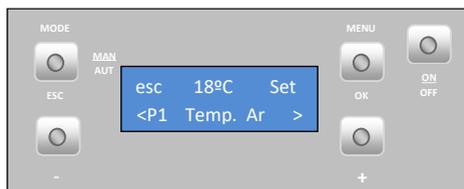
Pour sélectionner l'**heure de début** du programme P1, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'heure souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 H. Stop" (P1 A. Arrêt).



Pour sélectionner l'**heure d'arrêt** du programme P1, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner l'heure souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 Temp. Ar" (P1 Temp. Air).



Pour sélectionner la **température ambiante de consigne** du programme P1, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner la température souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 Temp. Água" (P1 Temp. Eau).



Pour sélectionner la **température de consigne** de l'eau (uniquement pour la **version eau**) du programme P1, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner la température souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie.

Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 Fire" (P1 Allumage).



Pour sélectionner la **puissance de travail** (1 à 5) du programme P1, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner la puissance souhaitée ; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 Dia" (P1 Jour).



Pour sélectionner les **jours de la semaine** où vous souhaitez que le programme P1 fonctionne, appuyez sur "set" puis choisissez le jour de la semaine avec les touches "-" et "+". Appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter. Avec les touches "-" et "+", choisissez l'option "ON" ou "OFF". Appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix.

Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "P1 Dia" (P1 Jour). Appuyez deux fois sur "esc" (échap) et ensuite sur "+" pour accéder au menu "Configurações" (Configuration).



Suivre la même procédure pour les programmes P2 à P6.

Remarque: Après avoir paramétré les programmes, n'oubliez pas de procéder à leur activation (menu "habilitações" (activation)).

7.2.5.Sleep (Sommeil)

Le menu "Sleep" (Sommeil) permet de programmer l'heure où la compacte s'arrêtera.

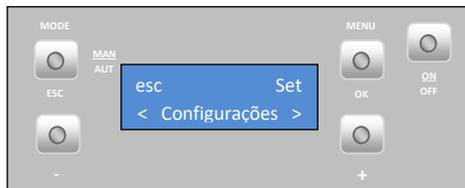


Appuyez sur "set" : l'heure commence à clignoter. En utilisant les touches "-" et "+", il est possible de choisir l'heure souhaitée. Après avoir choisi l'heure, appuyez sur "ok" pour confirmer. Appuyez sur "esc" (échap) pour revenir au menu et sur "+" pour accéder au menu configurações (configuration).



7.2.6.Menu configuration

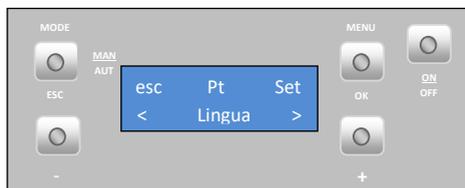
Pour modifier la **configuration** de la compacte, appuyez sur "set" : le "menu Língua" (menu Langue) permettant de sélectionner la langue apparaît.



- Langue

Pour sélectionner la **langue**, appuyez sur "set" et sélectionnez la langue souhaitée avec les touches "+" ou "-" (**Pt** – Portugais; **NI** – Hollandais; **Gr** – Grec; **It** – Italien; **En** – Anglais; **Fr** – Français; **Es** – Espagnol; **De** – Allemand). Appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix.

Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "eco" (éco).



- Mode éco

Lorsqu'un thermostat ambiant est connecté à la compacte qui fonctionne exclusivement par température, vous pouvez activer le "mode éco" de façon à réduire la consommation de combustible. De ce mode la compacte est réglée sur une température de consigne. La compacte fonctionne toujours à sa puissance maximale jusqu'à atteindre une température supérieure de 1 °C à la température de consigne définie. Après avoir atteint cette température, elle se met à fonctionner à sa puissance minimale, pendant un intervalle de temps préalablement établi. Après cet intervalle de temps, la compacte s'arrête. Elle reste arrêtée pendant un autre intervalle de temps préalablement défini. Quand la température ambiante moyenne

baisse jusqu'à une valeur préalablement définie, la compacte se remet en marche à la puissance maximale.

Ce mode fonctionne seulement en mode automatique.

Pour activer le mode éco, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter. Avec les touches "-" et "+", choisissez l'option "ON" ou "OFF". Appuyez sur "set" pour confirmer votre choix.

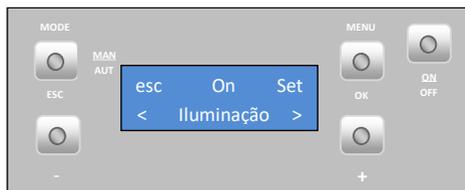
Appuyez sur "esc" (échap) pour revenir au menu précédent, puis sur "+" pour accéder au menu éclairage.



- Eclairage

Pour sélectionner **ecrã iluminado (écran éclairé)**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner le temps pendant lequel l'écran restera allumé ; ou choisissez l'option "ON" pour que la lumière reste toujours allumée. Appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie.

Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "tons" (sons)



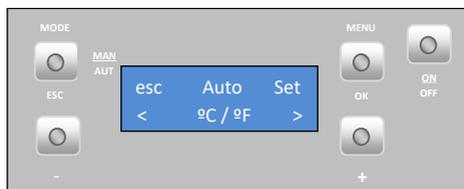
- Sons

Pour activer le **son des touches**, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner "ON" ou "OFF". Appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "°C/°F".



- Unité de température (°C / °F)

Pour sélectionner °C / °F, appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner "°C", "°F" ou "Auto" ; appuyez sur "ok" pour confirmer votre choix. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "Receita Pellet" (Quantité de granulés).



- Quantité de granulés

Appuyez sur "set" : le menu "Actuações transitórias" (Ajustements transitoires) apparaît.



- Ajustements transitoires

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer de 25% la **quantité de granulés dans le processus de démarrage**. Appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer (de -5 à +5), selon votre préférence. Chaque unité doit être multipliée par 5 pour obtenir le pourcentage correct. Appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur

la touche "+" pour accéder au menu "Actuações de Potência" (Ajustements de Puissance).



- Ajustements de puissance

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer de 25% la quantité de granulés à chaque niveau de puissance. Appuyez sur "set": le menu commence à clignoter. Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour augmenter ou diminuer (de -5 à +5), selon votre préférence. Chaque unité doit être multipliée par 5 pour obtenir le pourcentage correct. Appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur "esc" (échap) pour revenir au menu "Receita de pellets" (Quantité de granulés), puis sur la touche "+" pour accéder au menu "Termostato" (Thermostat).



- Thermostat

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le **thermostat de température ambiante**. Appuyez sur "set" : le menu commence à clignoter ; appuyez sur la touche "+" ou "-" pour sélectionner "ON" ou "OFF"; appuyez sur "ok" pour confirmer la valeur choisie. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "carga pellet" (chargement granulés).



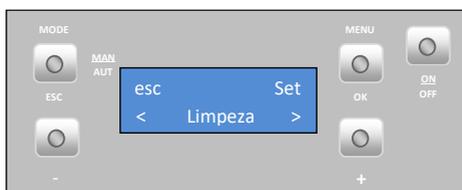
- Chargement granulés

Cette fonction permet d'activer le **moteur de la vis sans fin** de manière à remplir le canal lorsqu'il est vide, afin de ne pas faire échouer l'allumage. Appuyez sur "set" : l'option "ok" apparaît. Appuyez sur "ok" pour activer le moteur (le message "habilitada" (activée) apparaît) et sur "esc" (échap) pour l'arrêter. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "limpeza" (nettoyage).



- Nettoyage

Cette fonction permet de procéder au **nettoyage** manuel du panier de combustion. Appuyez sur "set" : le message "ok" apparaît. Appuyez sur "ok" pour commencer le nettoyage : le message "habilitada" (activé) s'affiche. Pour arrêter, appuyez sur "ok". Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu "menu Técnico" (menu Technique).



Le menu technique n'est pas accessible pour le consommateur final et concerne uniquement les paramètres d'usine, qui en aucun cas doivent être modifiés.

7.2.7.Infos Utilisateur

Ce menu permet à l'utilisateur de visualiser certaines informations concernant la compacte. Appuyez sur "set" : le menu "Código de Ficha" (Code de Fiche) apparaît.

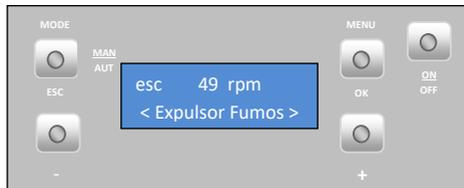
Code du logiciel/firmware de l'afficheur. Appuyez sur la touche "+" pour accéder au menu suivant "Horas Funcionamento" (Heures de Fonctionnement).



Ce menu indique combien d'heures de travail la compacte a accumulées.



Vitesse (tours par minutes) de fonctionnement de l'extracteur de fumées.



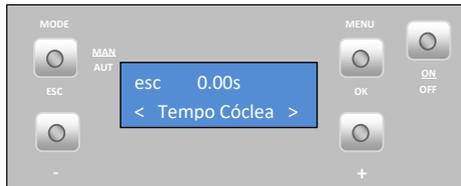
Débit d'air moyen à travers le capteur d'air.



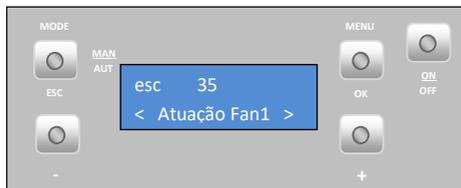
Température des fumées.



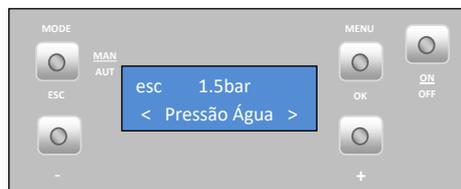
Temps (sur "ON") de rotation de la vis sans fin.



Niveau de puissance du ventilateur.



Pression dans le circuit hydraulique.



8. Démarrage

Pour démarrer la compacte à granulés, appuyez la touche marche/arrêt pendant 3 secondes. L'afficheur doit indiquer "acendimento" (allumage), et rester ainsi jusqu'à la fin de la phase d'allumage.

Les granulés de bois seront conduits par le canal d'alimentation jusqu'au panier de combustion (chambre de combustion), où sera lancé le processus d'ignition à l'aide de la résistance de chauffage. Ce processus peut durer entre 5 à 10 minutes, selon que la vis sans fin de transport de *granulés de bois* soit préalablement chargée ou vide de combustible. Une fois terminée la phase d'ignition, l'indication "ON" doit apparaître sur l'*afficheur*. La régulation de la puissance de chauffage peut être effectuée à tout moment. Il suffit pour cela d'appuyer sur la touche de sélection de puissance pendant environ une seconde. L'utilisateur a la possibilité de choisir entre cinq niveaux de puissance prédéterminés. L'indication de la puissance sélectionnée reste visible sur l'*afficheur*. L'état initial de puissance au début de chaque démarrage sera la valeur qui a été définie avant le dernier arrêt de l'appareil.

8.1. Arrêt

Pour arrêter l'appareil, il suffit d'appuyer sur la touche marche/arrêt pendant 3 secondes.

Jusqu'à la fin de cette phase, l'*afficheur* indique "**désactivation**". L'extracteur restera actif jusqu'à ce que la température atteigne 40 °C, pour garantir que le matériel a entièrement brûlé.

8.2. Débrancher l'appareil

L'appareil ne doit être débranché qu'une fois la procédure d'arrêt terminée.

Vérifiez que l'*afficheur* indique "**OFF**". Le cas échéant, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

8.3. Instructions pour retirer les panneaux latéraux

8.3.1. Retirer les panneaux latéraux

Soulevez le panneau et tirez-le vers le haut et vers l'avant en le retirant des rainures supérieures et frontales. Pour les remettre en place, procédez de la manière inverse.



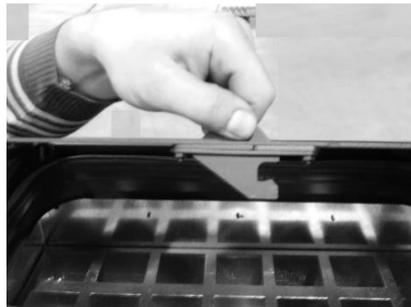
Figure 13 – Enlèvement des panneaux latéraux

8.3.2. Couvercle du réservoir à granulés

Pour ouvrir le réservoir à granulés, déplacez latéralement le loquet (Figure 14-a) et soulevez le couvercle (Figure 14-b).



a)



b)

Figure 14 – Ouverture du couvercle

8.4. Réapprovisionnement du réservoir à granulés

1 – Ouvrez le couvercle du réservoir à granulés, situé dans la partie supérieure de l'équipement, comme indiqué sur la Figure 14 b.

2 – Videz le sac de granulés à l'intérieur du réservoir, comme indiqué sur la Figure 15.



Figure 15 – Réapprovisionnement du réservoir à granulés

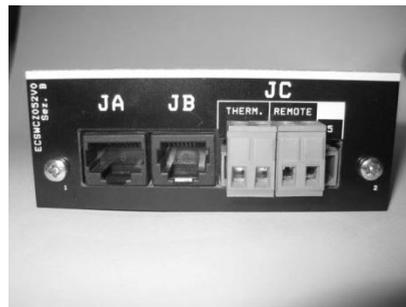
3 – Mettez en marche l'équipement et fermez le couvercle du réservoir, en exerçant une pression dessus, comme indiqué sur la Figure 14-a.

8.5. Installation et fonctionnement avec commande externe (Chronothermostat) – non inclus dans les compactes

Les compactes à granulés sont produites en série, avec la commande (*afficheur*). Alternativement, la compacte peut être utilisée avec une commande externe générique (chronothermostat). **Remarque** : la commande externe est toujours livrée avec un manuel. Pour utiliser la commande externe, il est nécessaire de placer une interface (16–b)



a)



b)

Figure 16 – Commande externe (chronothermostat) et interface de connexion – toutes les deux non incluses

Dans le cas d'une commande à distance **sans fil**, il est nécessaire de connecter les deux fils comme indiqué sur la figure suivante:

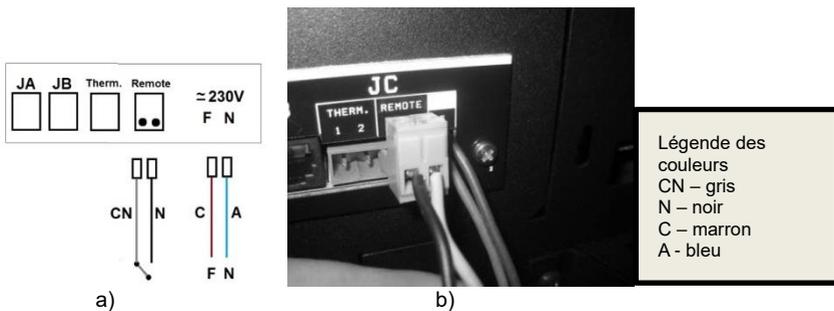


Figure 17 – Branchement de la commande à distance sans fil

Dans le cas de la commande à distance **filaire**, il est nécessaire de connecter les fils noir et gris sur le récepteur comme indiqué sur la figure suivante.

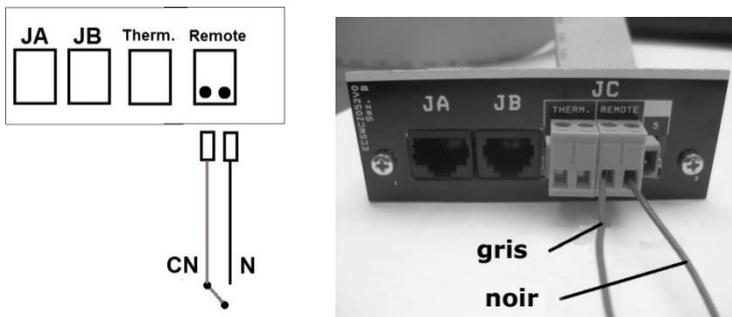


Figure 18 – Branchement de la commande à distance filaire

8.5.1. Instruction de montage de la commande externe

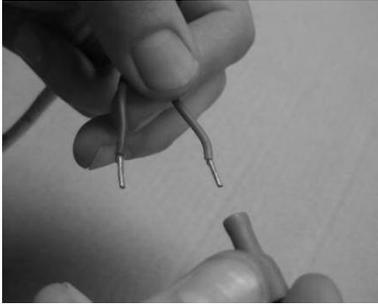
1 – Arrêtez la machine avec l'interrupteur général ; retirez la couverture latérale droite de la compacte à granulés

2 – Retirez les terminaux des bornes phase (F) et neutre (N) de la machine.



a)

3 – Sertissez les terminaux du câble qui alimente l'émetteur en 220 V.

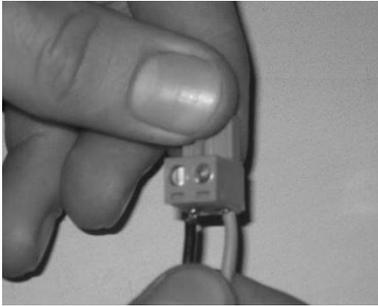


b)



c)

4 – Branchez les fils sur le connecteur du contact ON/OFF (figure 19-d); Passez les fils à travers le presse-étoupe, à l'intérieur de la compacte (figure 19-e);

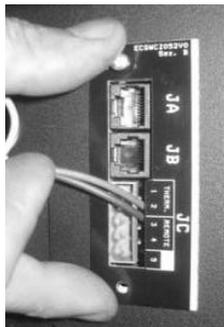


d)



e)

5 – Branchez la prise de la commande externe (contact On/Off) en position "remote" (à distance) (figure-g);



f)

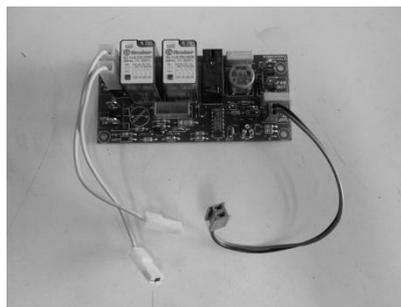


g)

9. Installation du dispositif optionnel de sécurité - Kit de branchement UPS



a)



b)

Figure 20 – a) exemple de UPS (non inclus dans le kit); b) composants du kit UPS

Pour installer le kit de branchement à un UPS, procédez comme indiqué sur les figures suivantes.

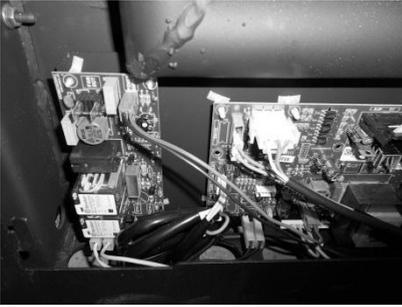
D'abord, retirez le panneau latéral pour pouvoir accéder au circuit électronique (Figure 21-a). Ensuite, montez le module électronique de l'UPS, à côté du circuit électronique de la compacte et connectez les câbles respectifs sur la plaque.

(Figure 21-b et c). Ensuite, vous enlevez la plaque fixée à l'aide de microjoints à la partie arrière de l'équipement (Figure 21-d), et insérez y la prise de branchement de l'UPS (Figure 21-e), puis effectuez les connexions électriques (Figure 21-g).

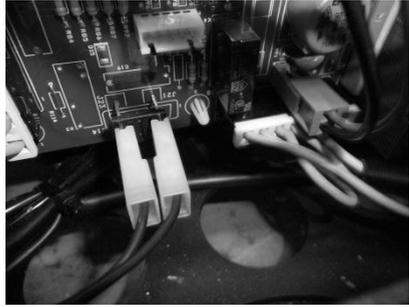
 Ne connectez jamais le module électronique de l'UPS sur la machine lorsque celle-ci est en marche.



a)



b)



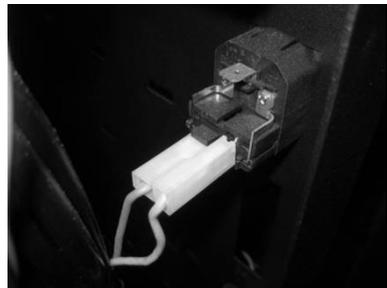
c)



d)



e)



f)

g)

Figure 21 – Installation du kit UPS

10. Entretien

La compacte à granulés de bois Solzaima exige d'être soigneusement entretenue. La principale précaution à prendre est de nettoyer régulièrement les cendres dans la zone de combustion des granulés. Cette opération peut être effectuée avec un simple aspirateur de poussières. L'opération de nettoyage doit être effectuée après la combustion de près de 60 kg de granulés de bois.

Remarque: Néanmoins, avant de procéder à une quelconque opération de nettoyage, il est impératif que la compacte soit débranchée et suffisamment froide, pour éviter tout accident.

Nettoyage de la compacte

Pour effectuer cette opération sur la compacte, il est nécessaire de nettoyer les tubes de passage d'air. Pour ce faire, ôtez le couvercle situé dans la partie supérieure de la compacte (Figure 21-a) puis tournez (Figure 21-b) et soulevez plusieurs fois les poignées qui s'y trouvent (Figure 21-c), de façon à provoquer la chute de la saleté qui s'est accumulée à l'intérieur des tubes.



a)



b)



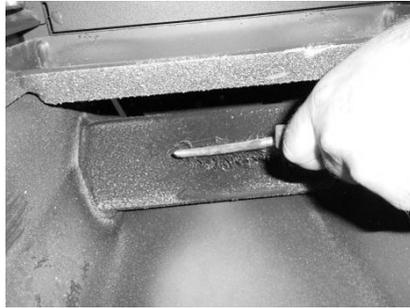
c)

Figure 22 – Nettoyage des turbulateurs

Ensuite, il faut nettoyer l'intérieur de la compacte en frottant avec une brosse métallique les surfaces où la saleté s'est accumulée (Figure 23).



a)



b)

Figure 23 – Nettoyage de l'intérieur de la compacte à eau

Ensuite, retirez le panier de combustion (Figure 24– a) et le panier des cendres (Figure 24– b) et aspirez les cendres contenues dans les deux paniers. L'intérieur de la compacte doit également être nettoyé; il suffit pour cela d'ouvrir la trappe, comme indiqué sur la Figure 25. Enfin, remontez les pièces dans l'ordre inverse de leur ordre de démontage et fermez la porte de l'appareil.



a) b)
Figure 24 – a) Panier de combustion; b) Panier des cendres



Figure 25 – Nettoyage du panier de combustion



a) b)
Figure 26 – nettoyage de l'intérieur de la compacte

Nettoyage supplémentaire

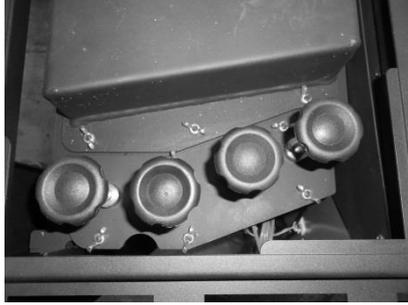
Un nettoyage supplémentaire doit être effectué pour chaque 600-800 kg de granulés consommés.

Dans la compacte à eau, il faut nettoyer les tubes à travers lesquels l'air circule et leurs turbulateurs respectifs. Pour ce faire, ouvrez le couvercle situé dans la partie supérieure de l'équipement (Figure 27-a), enlever la tôle galvanisée et retirez les six écrous papillon qui servent à fixer chaque groupe de turbulateurs (Figure 27-b et c). Ensuite, tirez les turbulateurs vers le haut (Figure 27 - d/e). Pour nettoyer cette zone, utilisez un aspirateur (Figure 27-f); l'intérieur des tubes peut être nettoyé avec un écouvillon acier (Figure 27-g). Les turbulateurs qui ont été retirés doivent eux aussi être nettoyés avec un écouvillon acier (Figure 27-h).

Pour remettre en place les turbulateurs, procédez de la manière inverse à celle indiquée sur les figures.



a)



b)



c)



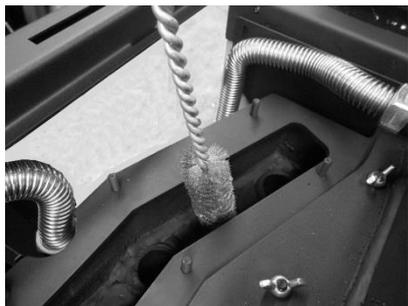
d)



e)



f)



g)



h)

Figure 27 – Nettoyage des canaux de passage d'air et des turbulateurs

Si vous constatez que l'extraction des fumées ne s'effectue pas dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de nettoyer l'extracteur de la façon indiquée sur la Figure 28 et la Figure 29. Dans tous les cas, il est recommandé d'effectuer cette opération au moins une fois par an.



a)



b)

Figure 28 – a) Retirez les vis; b) Retirez l'extracteur



Figure 29 – Aspirez la zone de passage de l'air

11. Liste des alarmes / pannes / recommandations

Alarme	Code		Cause et Résolution
Défaut d'allumage	A01	Temps maximum 2400 s	- canal de la vis sans fin vide – redémarrer - résistance grillée – remplacer la résistance - panier de combustion mal positionné
Flamme éteinte ou manque de granulés	A02	Température inférieure à : - 40 °C (version air) - 43 °C (version eau) ;	- Réservoir à granulés vide
Température excessive dans la cuve à granulés	A03	90 °C	- le ventilateur d'ambiance ne fonctionne pas – appeler le service d'assistance - thermostat en panne – appeler le service d'assistance - mauvaise ventilation de la machine
Température des fumées trop élevée	A04	Supérieure à 230 °C (version air) ; Supérieure à 260 °C (version eau) ;	- le ventilateur d'ambiance ne fonctionne pas ou bien fonctionne à un niveau de puissance faible – augmenter jusqu'au niveau maximal (si le problème persiste, appeler le service d'assistance) - Tirage insuffisant - Trop de granulés
Alarme pressostat	A05	Porte ouverte, manque de pression ou panne de l'extracteur pendant 60 s	- fermer la porte et acquitter l'erreur pressostat en panne - Tube d'évacuation obstrué ou extracteur en panne
Capteur de masse d'air	A06	Delta de 40 lpm pendant 3600 s	- tubage avec tirage insuffisant ou tubage obstrué
Porte ouverte	A07	Porte ouverte pendant 60 secondes	- fermer la porte – acquitter l'erreur
Erreur dans l'extracteur de fumées	A08	Erreur de branchement	- vérifier le branchement
Erreur dans le capteur de fumées	A09	Erreur de branchement	- vérifier le branchement
Erreur dans la résistance des granulés	A10	Erreur de branchement	- vérifier le branchement
Erreur moteur de la vis sans fin	A11	Erreur de branchement	- vérifier le branchement
Alarme niveau de granulés	A15		- vérifier le branchement
Pression d'eau en dehors de la plage de fonctionnement	A16		- vérifier le branchement
Température de l'eau trop élevée	A18		- vérifier le branchement

Tableau 2 - liste des alarmes

 **Remarque importante:** toutes les alarmes entraînent le shutdown (arrêt) de la machine. Il faut alors acquitter (reset) l'alarme et redémarrer. Pour réinitialiser l'appareil, il faut appuyer sur le bouton "On/Off" pendant 10 secondes jusqu'à l'audition du signal sonore.

- Anomalies

Anomalies
Entretien
Défaut du capteur d'air
Faible niveau de granulés
Porte ouverte
Défaut du capteur de température d'air
Défaut du capteur de température d'eau
Défaut du capteur de pression d'eau
Pression d'eau proche des limites de la plage de fonctionnement

Tableau 3 - liste des anomalies

 Remarque importante: les anomalies n'entraînent pas l'arrêt (*shutdown*) de la machine.

 **ATTENTION !**

Pour débrancher l'appareil en cas d'urgence, vous devez procéder à un arrêt (*shutdown*) normal de l'équipement.

 **ATTENTION !**

L'EQUIPEMENT RESTERA CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT, IL EST DONC NECESSAIRE DE FAIRE ATTENTION, EN PARTICULIER À LA VITRE DE LA PORTE ET A SA POIGNEE D'OUVERTURE.

12. Schémas d'installation (uniquement pour Compactes à eau - Compacta 18 kW et Compacta 24 kW)

12.1. Schéma d'installation pour chauffage central

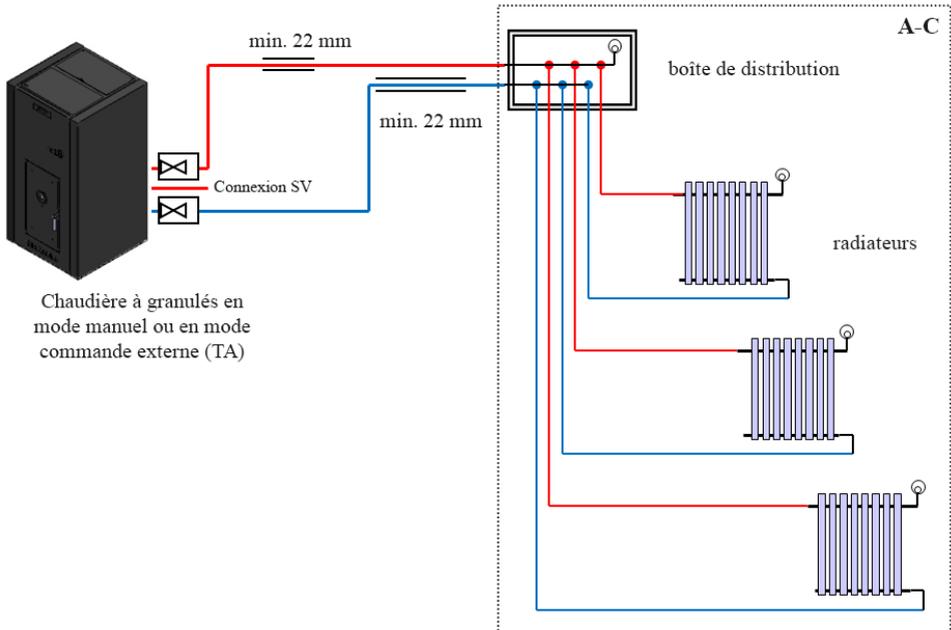


Figure 30 – Schéma d'installation pour chauffage central.

12.2. Schéma d'installation pour chauffage central au bois avec granulés

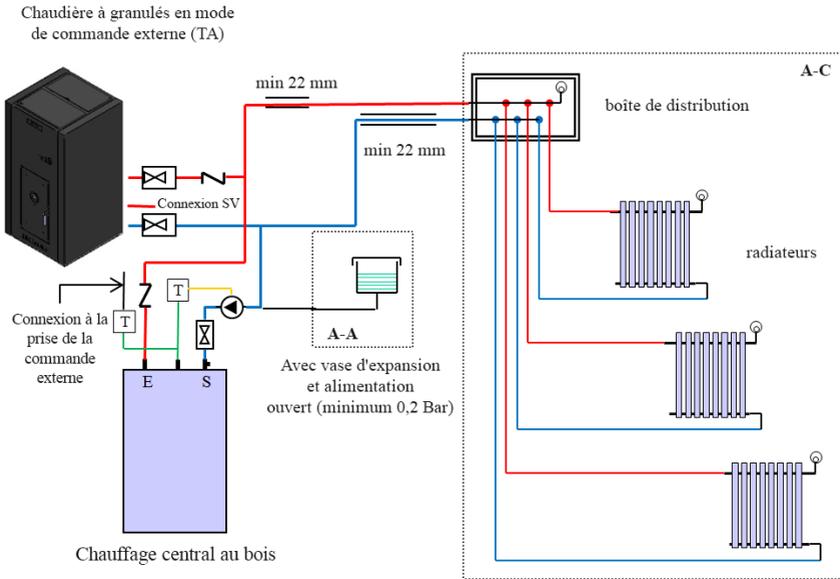


Figure 31 – Schéma d'installation pour chauffage central avec granulés

12.3. Schéma d'installation pour chauffage central à granulés avec compacte murale

Chaudière à granulés en mode de commande externe (TA)

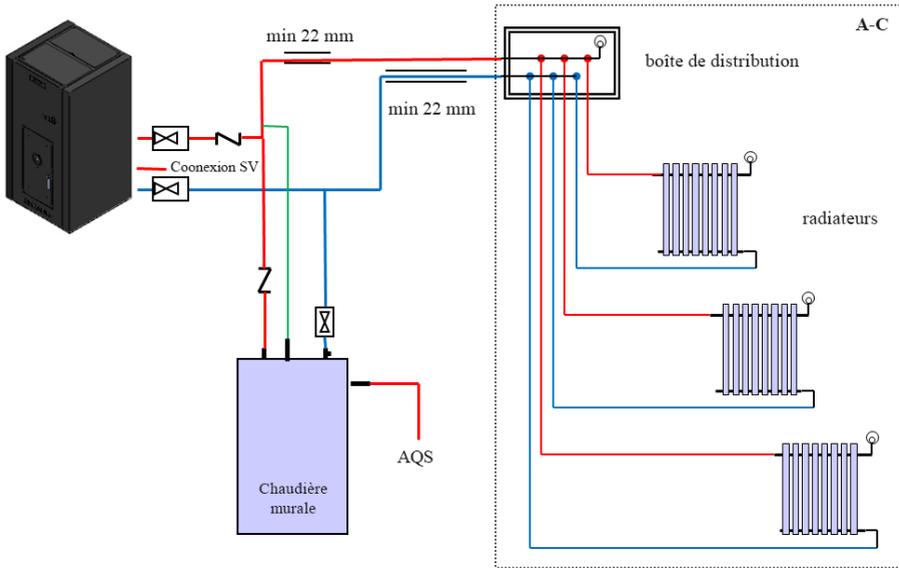


Figure 32 – Schéma d'installation pour chauffage central à granulés avec compacte murale

12.4. Schéma d'installation pour chauffage central et chauffage de l'eau domestique avec accumulateur

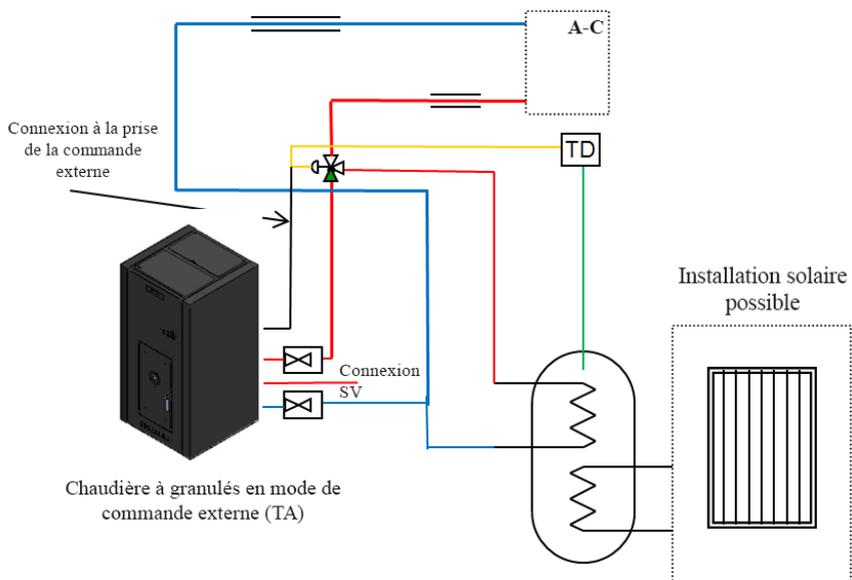


Figure 33 – Schéma d'installation pour chauffage central et chauffage de l'eau domestique avec accumulateur

12.5. Symboles

	Pompe de circulation		Interrupteur normalement ouvert
	Thermostat		Interrupteur normalement fermé
	Thermostat différentiel		Tubage d'eau chaude
	Vanne normalement fermée		Tubage d'eau froide
	Clapet anti-retour		Tubage avec isolation thermique
	Purgeur automatique		Lignes des capteurs
	Echangeur de chaleur		Lignes d'alimentation (220V)
	Accumulateur	SV	Soupape de sécurité
	Vanne 3 voies motorisée	A-C	Chauffage central
	Vanne de contrôle du débit	A-A	Vase Ouvert
		E-S	Entrée/Sortie
		AQS	Eaux chaudes sanitaires

Figure 34 - Symboles

14. Graphiques de performance de la pompe de circulation UPSO 15-55 CIAO

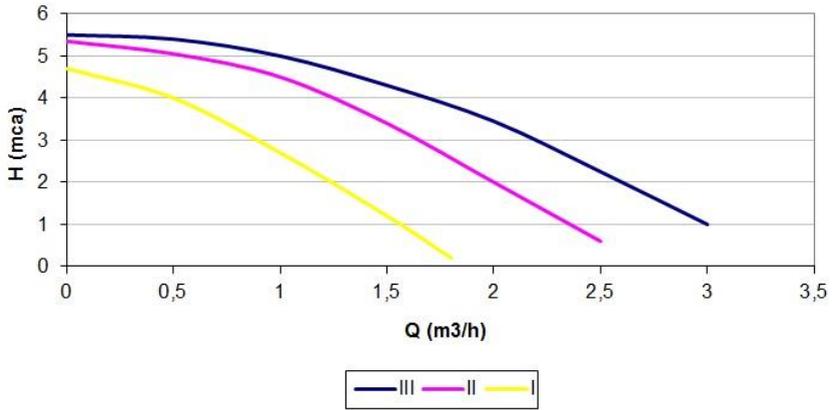


Figure 36 – Graphiques de performance de la pompe de circulation

15. Fin de vie d'une compacte à granulés de bois

Près de 90% des matériaux utilisés dans la fabrication des équipements sont recyclables, contribuant ainsi à de plus faibles impacts environnementaux et contribuant au développement durable de la planète. Ainsi, l'équipement en fin de vie doit être traité par une déchèterie agréée. Contactez les services municipaux afin que la collecte soit correctement effectuée.

16. Développement durable

Solzaima conçoit et propose des solutions et des équipements à la biomasse, comme source principale d'énergie. C'est notre contribution au développement durable de la planète – une alternative économiquement viable et qui se soucie de l'environnement, préservant ainsi les bonnes pratiques de gestion environnementale de façon à garantir une gestion efficace du cycle du carbone.

Solzaima cherche à connaître et à étudier le parc forestier national, tout en répondant efficacement aux exigences énergétiques, en prenant toujours soin de préserver la biodiversité et les richesses naturelles, indispensables à la qualité de vie de la planète.

SOLZAIMA est membre de la **Sociedade Ponto Verde**, qui traite les résidus d'emballages des produits commercialisés par l'entreprise. Vous pouvez donc déposer les emballages de votre équipement, tels que le plastique et le carton dans l'écopoint le plus proche de votre domicile.

SOLZAIMA est membre de **Amb3E**, l'entité chargée de collecter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE); pour cette raison, les équipements à ventilation forcée, en fin de vie, doivent être déposés en des lieux appropriés conformément aux DEEE. En démontant votre équipement, vous pourrez déposer les composants électriques dans le point de collecte DEEE le plus proche de votre domicile.

17. Glossaire

Ampère (A) : unité de mesure (SI) d'intensité du courant électrique.

bar : unité de pression équivalant à exactement 100 000 Pa. Cette valeur de pression est très proche de celle de la pression atmosphérique de référence.

cal (Calorie) : elle s'exprime par la quantité de chaleur nécessaire pour augmenter la température d'un gramme d'eau d'un degré centigrade.

cm (centimètres) : unité de mesure.

CO (monoxyde de carbone) : c'est un gaz légèrement inflammable, incolore, inodore et très dangereux en raison de sa grande toxicité.

CO₂ (dioxyde de carbone) : gaz d'une part nécessaire aux plantes pour la photosynthèse et, d'autre part, émis dans l'atmosphère, contribuant ainsi à l'effet de serre.

Combustion : processus d'obtention d'énergie. La combustion est une réaction chimique. Pour qu'elle se produise, l'existence de trois éléments est fondamentale : combustible, comburant et température d'ignition.

Carburant : substance chimique alimentant la combustion (essentiellement l'oxygène), fondamental dans le processus de combustion.

Combustible : tout ce qui est susceptible d'entrer en combustion; dans le cas présent, nous faisons concrètement référence au bois.

Créosote : composé chimique généré par la combustion. Ce composé se dépose quelques fois sur la vitre et sur la cheminée du récupérateur.

Disjoncteur : dispositif électromécanique qui permet de protéger une installation électrique donnée.

Efficacité énergétique : capacité à générer des quantités élevées de chaleur avec la plus petite énergie possible - génère moins d'impact environnemental et une réduction du budget énergétique.

Emissions de CO : émission de gaz monoxyde de carbone dans l'atmosphère.

Emissions de CO (13% de O₂) : teneur en monoxyde de carbone corrigée à 13 % de O₂.

Interrupteur différentiel : protège les personnes ou les biens contre les défauts à la terre, évitant les chocs électriques et les incendies.

kcal (kilocalorie) : unité de mesure multiple de la calorie. Équivalent à 1000 calories.

kW (kilowatt) : unité de mesure correspondant à 1000 watts.

mm (millimètres) : unité de mesure.

mA (milliampère) : unité de mesure d'intensité du courant électrique.

Pa (Pascal) : unité de base de pression et de tension dans le Système International (SI). Le nom de cette unité est un hommage à Blaise Pascal, éminent mathématicien, physicien et philosophe français.

Pouvoir calorifique : également désigné par chaleur spécifique de combustion. Représente la quantité de chaleur libérée, lorsqu'une quantité de combustible déterminée est complètement brûlée. Le pouvoir calorifique s'exprime en calories (ou kilocalories) par unité de poids de combustible.

Puissance nominale : puissance électrique consommée à partir de la source d'énergie. Exprimée en watts.

Puissance calorifique nominale : capacité de chauffage, c'est à dire, le transfert calorifique que l'équipement effectuera à partir de l'énergie du bois – mesuré pour une quantité de bois standard pour une période de temps déterminée.

Puissance d'utilisation : une recommandation du fabricant testant les équipements avec des charges de bois, en respectant des paramètres raisonnables de fonctionnement minimum et maximum des équipements. Cette puissance d'utilisation minimale et maximale correspondra à des consommations de bois à des heures différentes.

Plomb : ligne verticale de l'installation pour élever le point le plus haut de celle-ci.

Rendement : exprimé par le pourcentage d'« énergie utile » pouvant être extraite d'un système déterminé, en tenant compte de l'« énergie totale » du combustible utilisé .

Température d'ignition : température au-dessus de laquelle le combustible peut entrer en combustion.

Thermo-résistant : résistant à des températures élevées et à des chocs thermiques.

Vitrocéramique : matériau céramique de grande résistance produit à partir de la cristallisation contrôlée de matériaux vitreux. Très utilisée dans les applications industrielles.

W (Watt) : l'unité du Système International (SI) pour la puissance.

18. Garantie

Toutes les Compactes à granulés de bois SOLZAIMA sont garanties 2 (deux) ans à compter de la date d'émission de la facture. Pour que votre garantie soit valable, il est nécessaire de conserver la facture ou le ticket de caisse durant la période de garantie.

Les résistances électriques ont une garantie de 6 mois.

La garantie s'applique uniquement pour des défauts de matériaux ou des défauts de fabrication.

Exclusions :

Le bris de la vitre n'est pas couvert par cette garantie.

Le type de combustible utilisé et la manipulation de l'équipement ne sont pas de la responsabilité de SOLZAIMA, donc les pièces directement en contact avec la flamme ne sont pas couvertes par cette garantie ;

Le cordon de séparation n'est pas inclus dans la garantie ;

Tous les problèmes ou défauts découlant de l'installation sont de l'entière responsabilité de l'installateur ;

Les frais liés à un déménagement, au transport, à la main d'œuvre, à l'emballage, au démontage et à l'immobilisation de l'équipement, résultant de l'opération de garantie, sont à la charge de l'acheteur ;

Tout mauvais fonctionnement provoqué par des parties mécaniques ou électriques non fournies par SOLZAIMA, et interdites par les instructions régissant les appareils de chauffage, n'est pas pris en charge par cette garantie ;

L'installation de compactes à proximité de postes de moyenne/basse tension ayant des variations supérieures à $230 \text{ V} \pm 5\%$, peut endommager les composants électriques. Nous conseillons donc l'emploi d'un stabilisateur d'énergie en ligne avec la compacte.

Remarque:

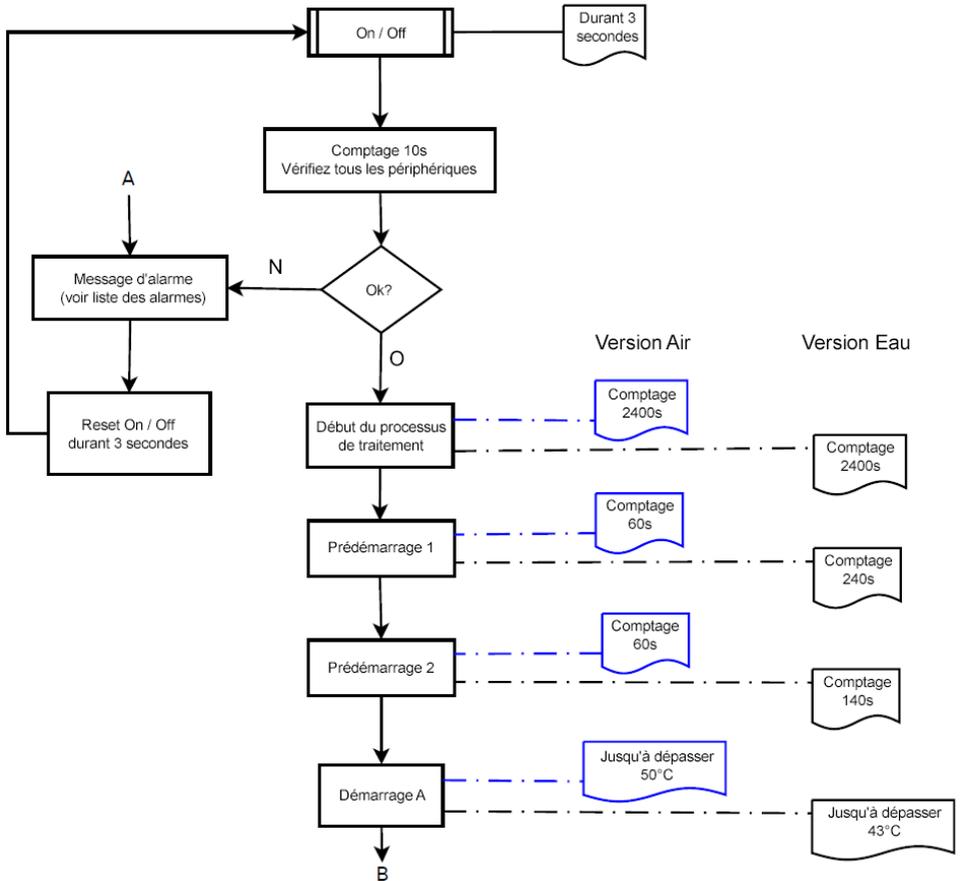
D'une manière générale, nous recommandons toujours l'utilisation d'un stabilisateur d'énergie ou d'un UPS afin d'assurer le bon fonctionnement de tous les composants électriques.

SOLZAIMA n'est pas responsable des dommages découlant de l'utilisation d'un combustible autre que les granulés de bois certifiés conformes à la norme EN 14961-2 classe A1.

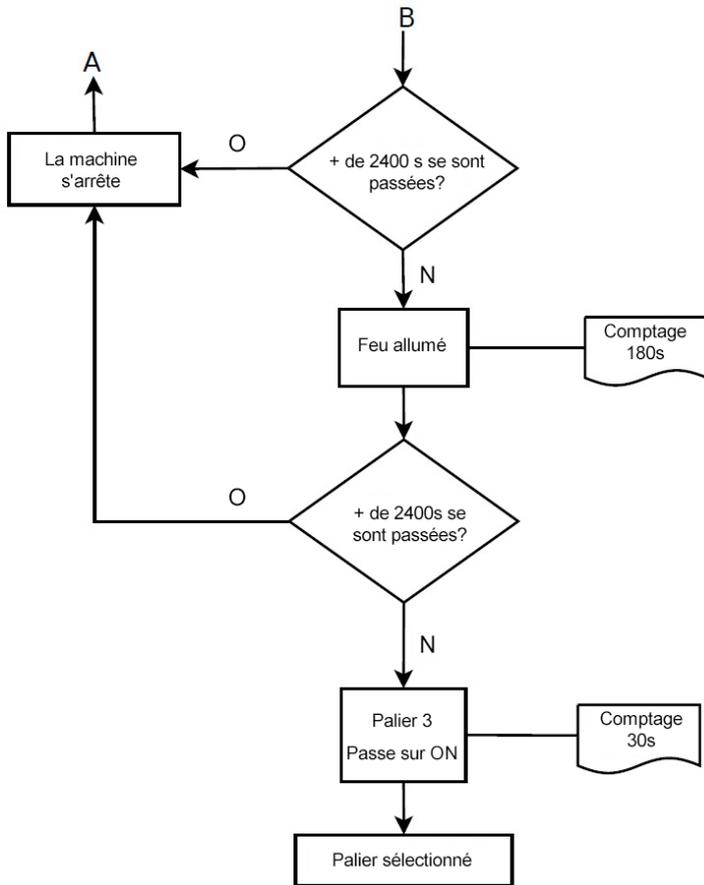
19. Annexes

Organigramme de fonctionnement

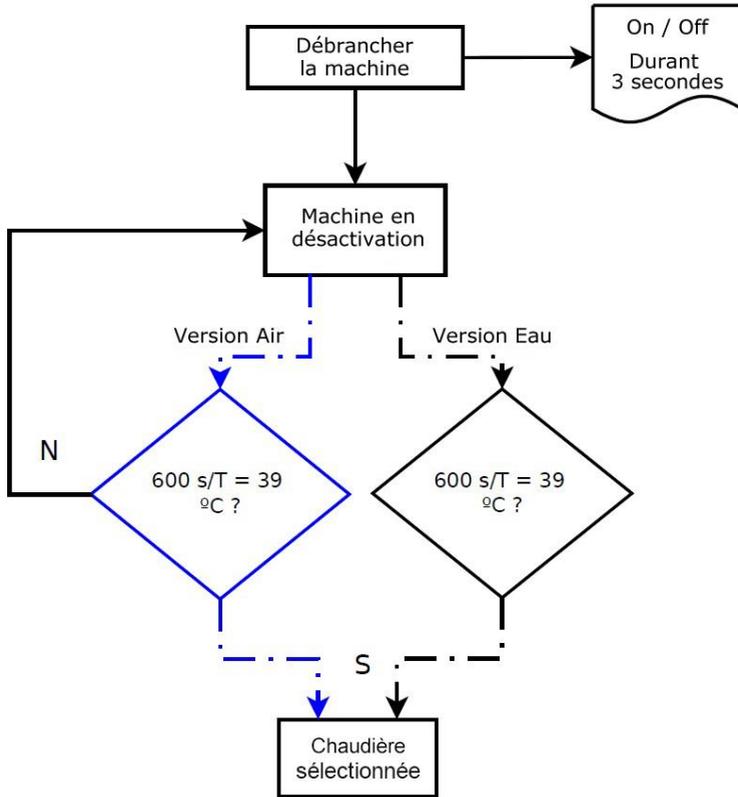
• Organigramme 1 – Activation normale



Remarque (uniquement pour la version eau) : La pompe de circulation travaille à l'aide de pulsions à partir de 50 °C de température de l'eau et en mode continu à partir de la température de consigne.



• Organigramme 2 – Arrêter la machine



Remarque (uniquement pour la version eau) : La pompe de circulation s'arrête en dessous de 40 °C de température de l'eau.